DOCUMENT RESUME

ED 119 510 95 FL 007 508

TITLE	Suggested Curriculum Guidelines for an Effective Bilingual Program, 1972-1973. Destrezas Comunicativas del Idioma Espanol. Spanish Language Skills. Third Grade, Level 3.
INSTITUTION	Artesia Public Schools, N. Mex.
SPONS AGENCY	Office of Education (DHEW), Washington, D.C.
PUB DATE	[72]
NOTE	32p.; Parts of the text are in Spanish; For related documents, see FL 007 507-512; Some parts may not reproduce clearly due to type size of original
EDRS PRICE	MF-$0.83 HC-$2.06 Plus Postage
DESCRIPTORS	*Bilingual Education; *Curriculum Guides; *Elementary Education; Grade 3; Language Fluency; Language Instruction; Language of Instruction; *Language Skills; Reading Instruction; *Spanish; Teaching Methods
IDENTIFIERS	*Elementary Secondary Education Act Title VII; ESEA Title VII; *Southeastern New Mexico Bilingual Program

ABSTRACT

This volume contains suggested curriculum guidelines for an effective bilingual program, with specific focus on Spanish language skills for the third grade level. The philosophy of the program views bilingual education as a vehicle and pedagogical tool to be used to better prepare all children to function in society. The point of departure for formal learning and formal training is the linguistic and cultural heritage that the child brings to the school setting. A teaching methodology is outlined which includes teaching children to think about, listen to, comprehend, hear, say, read, write, and apply a given concept. The present volume covers the first nine weeks of the third grade program. The curriculum guidelines are presented in terms of the concept or object to be learned, content, activities, resources and materials, and evaluation. (CLK)

****
* Documents acquired by ERIC include many informal unpublished *
* materials not available from other sources. ERIC makes every effort *
* to obtain the best copy available. Nevertheless, items of marginal *
* reproducibility are often encountered and this affects the quality *
* of the microfiche and hardcopy reproductions ERIC makes available *
* via the ERIC Document Reproduction Service (EDRS). EDRS is not *
* responsible for the quality of the original document. Reproductions *
* supplied by EDRS are the best that can be made from the original. *
****

FL007508

ED119510

SUGGESTED CURRICULUM GUIDELINES

FOR AN EFFECTIVE BILINGUAL PROGRAM

1972 - 1973

DESTREZAS COMUNICATIVAS DEL IDIOMA ESPAÑOL

SPANISH LANGUAGE SKILLS

THIRD GRADE - LEVEL III

SOUTHEASTERN NEW MEXICO BILINGUAL PROGRAM TITLE VII ESEA
ARTESIA PUBLIC SCHOOLS
ARTESIA, NEW MEXICO 88210

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH,
EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF
EDUCATION
THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

PHILOSOPHY OF BILINGUAL EDUCATION

IN THE

SOUTHEASTERN NEW MEXICO BILINGUAL PROGRAM TITLE VII ESEA

IT IS OUR BELIEF THAT BILINGUAL EDUCATION IS A VEHICLE AND A PEDAGOGICAL TOOL TO BETTER PREPARE ALL CHILDREN TO FUNCTION AS SUCCESSFUL CITIZENS IN A DEMOCRATIC SOCIETY. IT ALSO ACKNOWLEDGES THE STRENGTHENING OF A SOCIAL MULTI-CULTURAL EXISTENCE AND THE PERPETUATION OF ALL CULTURES IS OUR UNITED STATES OF AMERICA. IT IS OUR FIRM BELIEF THAT ALL CHILDREN SHOULD BE GIVEN THE OPPORTUNITY TO ADVANCE HIS COGNITIVE, AFFECTIVE, AND PSYCHOMOTOR SKILLS IN BOTH THE SPANISH AND ENGLISH LANGUAGE AND CULTURES TO THE UTMOST OF HIS CAPACITY. WE HOLD THAT THE LINGUISTIC ABILITY AND CULTURAL HERITAGE WHICH EACH CHILD BRINGS TO THE SCHOOL SETTING IS AN INVIOLATABLE AND ACCEPTABLE ENTITY WHICH FUNCTIONS AS A POINT OF DEPARTURE FOR HIS FUTURE FORMAL LEARNING AND FORMAL TRAINING.

METHODOLOGY

The "SPANISH LANGUAGE SKILLS" component of the bilingual curriculum follows a natural process of learning which is workable for all children. It is a process that is a flexible but also related to a structured formula which affords the learner a high degree of success in learning to read Spanish. Learning to read Spanish reinforces the learner's comprehension and fluency in the language and thereby strengthening his awareness and knowledge of the hispanic cultures. When any new materials or concepts are presented, the following formula should be followed:

1. ----------THINK ABOUT IT. ----------(It being the concept to be learned.)
2. ----------LISTEN TO IT. ----------(Positive perceptual reception of the concept to be learned.)
3. ----------COMPREHEND IT. ----------(Cognitive understanding of the concept to be learned.)
4. ----------HEAR IT. ----------(Analytical recognition of the concept to be learned.)
5. ----------SAY IT. ----------(Positive oral reproduction of the concept to be learned.)
6. ----------READ IT. ----------(Graphical decoding of the written form of the concept to be learned.)
   a.) Silent reading first.
   b.) Oral reading secondly.

7. ----------WRITE IT. ----------(Graphical reproduction of the concept to be learned.)

8. ----------APPLY IT. ----------(Using learned concepts as reference areas for the future learning of other concepts.)

The methodology which is proposed in the Southeastern New Mexico Bilingual Program Title VII is flexible in scope. We in the program advocate that the "how of learning," or the methodology used, be an approach partly of the bilingual teacher's strategy and inclusive of the individual learner's investigative and experimental initiations. This approach is in keeping with our "pilot-project" concept for the program. We suggest that a diagnostic assessment of the learner's abilities should precede both individual and group learning activities. This procedure enhances the positive and successful learning process. The emphasis should then be placed in selecting approaches and materials that afford the learner experiences in habitual inquiry, individual and group exploration of his entire environment, self-direction, self-selection, self-discipline, self-evaluation, and self-esteem which leads to self-knowledge at every level of learning.

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
1. To read and understand the title and some learner initiated story titles of the book, "Del campo al pueblo", of the Laidlaw series POR EL MUNDO DEL CUENTO Y LA AVENTURA	1. Understanding the overall theme of the book. 2. The use of el "Índice" to foreview some of the types of stories to be read in the book.	1. El maestro (a) puede iniciar la discusión sobre el nuevo libro, "Del campo al Pueblo", en la siguiente forma. - Discutir la portada o lámina. - Discutir y escribir las palabras en la pizarra que nombran personas que se encuentran en la comunidad urbana (policías, bomberos, carteros, panaderos, carpinteros, electricistas y otros). - Discutir en la misma forma personas que se encuentran en la comunidad rural (el labrador, el peón, el agregado, el caminero, el ranchero, el granjero, el guardabosques y otros.) - Se hablará acerca de las ocupaciones de estas personas y su contribución al bienestar de los demás. 2. De ahí el maestro llevará a los alumnos a leer algunos de los títulos que aparecen en el Índice del libro y cometar lo que cada uno de ellos sugiere a tono con sus experiencias anteriores. 3. Después de discutir el contenido de algunas secciones del libro inicie un estudio de ¿qué fuera un buen título para este libro? a la misma vez escribiendo los títulos sugeridos por los alumnos en la pizarra. - Después el maestro leerá el título actual del libro y escogeran alumnos que hagan lo mismo.	1. Guía - del maestro pp. 19-20. - for "Del campo al pueblo." 2. Cuaderno de ejercicios.	1. Does the learner demonstrate, verbally through answering discussion questions, the central theme of the book, "Del campo al pueblo"? 2. Can the learners read orally the title of the above stated book?

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
2. To read silently, orally, and comprehend the content of the selection, "De nuevo en la escuela", of the book, "Del campo al pueblo".	1. Silent and oral reading exercises. 2. Discussion questions for the purpose of understanding the content of the selection. 3. Enrichment exercises for expansion of understanding.	1. Creación de ambiente: El maestro puede estimular a los niños en esta lección con las siguientes preguntas. - Miren la página 6-7. - ¿Qué hacen los niños en las láminas (juegan). - ¿Cómo les nombraran ustedes a esos juegos. (El maestro escribiá las sugerencias de los alumnos en un cartel o en la pizarra.) - ¿Dónde se encuentran los niños? (en el campo de re-reo-- en la escuela.) Miren la página 8. - ¿Qué suponen Uds. que ha pasado? (van a empezar las clases.) - ¿Cómo sabemos? (la campana - campanita.) Miren la página 9. - ¿Qué es lo que tiene escrito en la pizzara la maestra? (--lo que van hacer los niños.) - Discutan cada objetivo que se encuentra allí. Miren la página 10. - ¿Qué están haciendo los alumnos? Miren la página 11. - ¿Qué vemos en esta página? (el tablero de anuncios.) - ¿Cuáles personas han contribuido al tablero? - Discutir el trabajo que cada alumno ha contribuido al tablero.	1. Guía del maestro. p. 21. 2. Cuaderno de trabajo, páginas 2 y 3.	1. Does the learner demonstrate, verbally through answering discussion questions, the content of the selection, "De nuevo en la escuela"? 2. Can the learners read orally the selection, "De nuevo en la escuela"?

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
		2. Introducción del vocabulario nuevo: - Escribir las palabras nuevas en la pizarra o en tarjetas relámpago. - Después de pronunciar las palabras-ambos maestro/alumnos-, pedir a los alumnos que sugieran oraciones con las palabras nuevas de estudio. - Palabras de estudio: campo, pueblo, campana, vez, escribe, contar, dibujar, patio, y arroyo. Entre ellas existen particularidades, a saber: sílabas trabadas terminadas en "r", "m", "n", y "z", sílabas directas como "pa", sílabas inversas como "es", los diptongos "ue", "io" y grupos consonánticos tales como "bl" y "cr". 3. Estudio dirigido: Lectura en silencio: - Lean la página #7 en silencio para ver quién puede contestar estas preguntas: - ¿Dónde estan los niños? - ¿Dónde estaban algunos de los niños? - ¿Cómo se ven los niños? - ¿Cuáles son algunos de los juegos que los niños juegan? Leen la página #8 en silencio: - ¿Cómo hace la campanita? - ¿Qué hora es? - ¿Por qué corren con cuidado los niños?		

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
		Leen la página #9 en silencio: - ¿Qué son algunas de las (actividades) cosas que van hacer los niños en la clase? Leen la página #10 en silencio: - ¿Por qué es que Blanca no va al patio? Leen la página #11 en silencio: - ¿Quién nos puede decir cuáles son las sorpresas que encontraron los niños al regresar a la clase? 4. Lectura Oral: - El maestro motivará a los alumnos que lean oralmente dándoles un propósito que encontrar. Hay que tener presente el propósito de ofrecer oportunidad a cada alumno que lea una oracion, un párrafo, o la página completa. Proceda a leer oralmente la selección complete. 5. Práctica de destrezas de enriquecimiento: - Contar cuentos de las vacaciones y escribir sobre lo dicho. - Escribir cartas a los amigos del nuevo libro que van a leer. - Prepara un tablero de anuncios con dibujos y trabajos hechos por los alumnos.		

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
3. To read silently, orally, and comprehend the content of the selection, "Las vacaciones de Gilito", of the book, "Del campo al pueblo".	1. Silent and oral reading exercises. 2. Discussion questions for the purpose of understanding the content of the selection. 3. Enrichment exercises for expansion of understanding. 4. Song: "El coquí" for memory training.	1. Creación de ambiente: - Miren la lámina que se encuentra en la página 12. - ¿Qué ven en la lámina? ¿Dónde se encuentran estas cosas? (en el campo.) - ¿Cómo hacen los pajaritos? ¿Los becerros? ¿Las ranas? - ¿Qué lleva el arroyo? Miren la lámina en la página 16. - ¿Qué ven en la lámina? ¿Cómo hacen las gallinas? ¿Los conejitos? Miren la página 17. - ¿Qué ven en la lámina? ¿Qué piensan Uds. que está haciendo la rana? ¿Qué es lo que se ve en el río? ¿Cuál es la estación del año? 2. Presentación del vocabulario nuevo: Escribir las palabras nuevas en la pizarra o en tarjetas relámpago. Después de pronunciar las palabras-ambos y respectivamente-maestro/alumnos, pedir a los alumnos que sugieran oraciones con las palabras nuevas de estudio. En la misma se usa la onomatopeya (cacareaban, croaban) y aparece el símil (...los pollitos eran como motitas suaves). La selección también cuenta con adjetivos bien usados. En relación con el vocabulario la misma presenta diez	1. Guía del maestro pp. 21-22 of "Del campo al pueblo". 2. Cuaderno de ejercicios. 3. Song: page 51 - Guía del maestro	1. Does the learner demonstrate, verbally through answering discussion questions, the content of the selection, "Las vacaciones de Gilito"? 2. Can the learners read orally the selection, "Las vacaciones de Gilito"? 3. Can the learners sing the song "El coquí"?

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
		palabras nuevas que son: montañas, cerros, becerritos, berreaban, orillas, croaban, suavemente, coquí, cacareaban, chillaban. El vocabulario, como en la lección anterior, presenta, entre otras particularidades, las silabas trabadas, grupos consonánticos, el sonido de c fuerte (cacareaban) y c débil (cerros) y la rr. Se recomienda al maestro enseñar a leer estas palabras tomando como punto de partida su uso en la selección y llevar a los niños a usar las variantes que ofrecen, por ejemplo: becerros, berrean, croar, cacarean, suave, suaves. 3. Estudio dirigido: Lectura silenciosa: Lean la página 12 en silencio para ver quién puede decirnos la respuesta de las siguientes preguntas. - ¿Dónde pasó Gilito las vacaciones? - ¿Cómo pasó Gilito las vacaciones? Lean la página #13 en silencio. - ¿Qué aprendió Gilito acerca de los ríos? - ¿Cómo hacen los becerros? - ¿Cuáles otros animales vió Gilito en el río? Lean la página #14 en silencio. - ¿Cómo hacen las ranas del río?		

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
		Lean la página #15 en silencio. - ¿Por qué dice Luz que todo canta en el campo? Lean la página #16 en silencio. - ¿Cómo eran los pollitos del campo? - ¿Qué hacían los conejos del campo? Lean la página #17 en silencio. - ¿Has visto el coquí? ¿Dónde? ¿Te gusta el cantar del coquí? ¿Por qué? 4. Lectura oral: El maestro motivará a los niños que lean oralmente dándoles un propósito que encontrar. Hay que tener presente el propósito de ofrecer oportunidad a cada alumno que lea una oración, un párrafo, o la página completa. Proceda con la lectura oral de la selección completa. 5. Práctica de destrezas de enriquecimiento: - Para cerrar el estudio de la selección se recomienda hacer uso de la canción "El Coquí", la que aparece en la página 17 del libro. (La música de El coquí aparece en la Guía del maestro.) El maestro puede guiar el estudio primero como poesía, leerla en forma coral y luego se puede enseñar la melodía.		

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
4. To read silently, orally, and comprehend the content of the selection, "En la playa" of the book, "Del campo al pueblo".	1. Silent and oral reading exercises. 2. Discussion questions for the purpose of understanding the content of the selection.	1. Creación de ambiente: - Miren la lámina que se encuentra en la página #18. - ¿Qué ven en la lámina? ¿Dónde están los niños? - ¿Qué hacen los niños? ¿Qué hacen los adultos? - Miren la lámina en la página #19. - ¿Qué pasó con la casita? ¿Por qué no se cayó la cacita cuando la estaban construyendo? - Miren la lámina en la página #20. - ¿Qué se encontraron los niños en la playa? (Caracoles). ¿Qué hace la niña con su caracol? ¿Cuál fuera un buen título para este cuento? 2. Presentación del vocabulario nuevo: Escribir las palabras nuevas en la pizarra o en tarjetas relámpago. Después de pronunciar las palabras-ambos y respectivamente-maestro/alumnos, pedir a los alumnos que sugieran oraciones con las palabras nuevas de estudio: playa, Pedro, arena, alas, habla, encontrar, oye, canción, después, baña. Este vocabulario presenta características parecidas a las enumeradas anteriormente.	1. Guía del maestro pp. 22-23. 2. Cuaderno de trabajo	1. Does the learner demonstrate verbally through answering discussion questions, the content of the selection, "En la playa"? 2. Can the learners read orally the selection, "En la playa"?

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
		3. Estudio dirigido: Lectura silenciosa: - Lean la página #18 en silencio para que me den la respuesta de las siguientes preguntas. - ¿Dónde estuvo de vacaciones Pedro? - ¿De qué color eran los caracoles que buscaba Pedro? Lean la página #19 en silencio. - ¿De qué material estaban hechas las casitas? - ¿Cómo son las olas? Lean la página #20 en silencio. - ¿De qué manera llegan los caracoles a la playa? - ¿Qué le dijo Pedro al caracolito? Lean la página #21 en silencio. - ¿Qué fue lo que oyó Clarisol al cantar el caracol? - ¿Qué cosa hizo después Clarisol? Lean en silencio la página 22. - ¿Qué tienen pensado hacer Pedro y Clarisol? 4. Lectura oral: El maestro motivará a los alumnos en leer oralmente dándoles un propósito de encuentro. Hay que ofrecer oportunidad a cada alumno que lea una oración, un párrafo, o la página completa. Proceda con la lectura oral de la selección completa. 5. Práctica de destrezas de enriquecimiento:		

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
		- Dibujar y iluminar una playa. - Escribir un cuento sobre una experencia en la playa.		
5. To read silently, orally, and comprehend the content of the selection, "El baño de mar", of the book "Del campo al pueblo".	1. Silent and oral reading exercises. 2. Discussion questions for the purpose of understanding the content of the selection.	1. Creación de ambiente: - Miren la lámina que se encuentra en la página #23. - ¿Qué ven en la lámina? ¿Dónde están los niños? - ¿Qué hacen los niños? ¿Cómo piensan Uds. que se siente el agua? - Miren la lámina en la página #24. - ¿Qué piensan Uds. que están haciendo los niños? - ¿De qué estarán hablando los niños? 2. Presentación del vocabulario nuevo: Escribir las palabras nuevas en la pizarra o en tarjetas relámpago. Después de pronunciar las palabras-ambos y respectivamente-maestro/alumnos, pedir a los alumnos que sugieran oraciones con las palabras nuevas de estudio: sentian y brilla. 3. Estudio dirigido: Lectura Silenciosa:	1. Guía del maestro pp. 2. 2. Song: Guía - p. 52.	1. Does the learner demonstrate verbally through answering discussion questions, the content of the selection, "El baño de mar"? 2. Can the learners read orally the selection, "El baño de mar"?

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
		- Lean la página #23 en silencio para que me den la respuesta de las siguientes preguntas. - ¿Por qué razón brillaba el mar? - ¿Qué es lo que hacía subir y bajar la bola? - Lean la página #24 en silencio. - ¿Quién me puede decir cómo hacían las palmeras? - ¿Cómo se llama la canción que cantó Clarisol? 4. Lectura Oral: El maestro motivará a los alumnos en leer oralmente dándoles un propósito que encontrar. Hay que ofrecer oportunidad a cada alumno en leer una oración, un párrafo, o la página completa. Proceda con la lectura oral de la selección completa. 5. Práctica de destrezas de enriquecimiento: Para terminar, los alumnos pueden dramatizar la selección estudiada, cantar la canción, "No sé". (página 52 del Guía del Maestro.)		

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
6. To read silently, orally, and comprehend the content of the selection, "En la montaña", of the book "Del campo al pueblo''.	1. Silent and oral reading exercises. 2. Discussion questions for the purpose of understanding the content of the selection.	1. Creación de ambiente: - Miren la lámina que se encuentra en la página #25. - ¿Qué ven en la lámina? ¿Dónde están los niños? - ¿Qué hacen los niños? ¿De qué color son los caballos? ¿A dónde van los niños? - Miren la lámina en la página #27. - ¿Qué piensan Uds. que están mirando los niños? (un platanal). - Miren la lámina en la página #28. - ¿Por qué se ven verde los platanos? (porque no están maduros) - Miren la lámina en la página #29. - ¿Qué están mirando los niños? ¿Cuáles colores se ven en el arco iris? 2. Presentación del vocabulario nuevo: Escribir las palabras nuevas en la pizarra o en tarjetas relámpago. El maestro deberá introducir diez palabras que son: desde, paso, montaba, finca, siembra, plátanos, gigantes, pequeñitos, fueron, arco iris. Entre las particularidades de este vocabulario esta el uso del diminutivo (pequeñitas), de la sílaba gi y	1. Guía del maestro: p. 23. 2. Experiment: - prism - hand light - box	1. Does the learner demonstrate verbally through answering discussion questions an understanding of the content of the selection, "En la montaña"? 2. Can the learners read orally the selection, "En la montaña"?

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
		la sílaba trabada terminada es s y n (desde, montaba, finca, plátanos, gigantes, pequeñitos, fueron, arco iris). El vocabulario también presenta el uso del plural en plátanos gigantes y pequeñitos. 3. Estudir dirigido: Lectura Silenciosa: - Lean la página #25 en silencio para que me den la respuesta de las siguientes preguntas. - ¿Dónde pasó Dan las vacaciones con su amigo Pepe? - ¿Cómo se divertían los niños? - Lean la página #26 en silencio. - ¿Cómo se llaman los caballos que montaban los niños? - ¿Qué cosa comían los caballos? - Lean la página #27 en silencio. - ¿Cómo se llama la siembra del plátano? - ¿Qué cosas necesita el fruto para que cresca bueno? - Lean la página #28 en silencio. - ¿Cuál es la diferencia entre los guineos gigantes y los guineos niños? - ¿Qué hace la mamá de Pepe con los guineos pequeños? - Lean la página #29 en silencio.		

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
		- ¿Qué se dibujó en el cielo? - ¿A dónde fue Dan después de estar en la finca del señor Reyes? 4. Lectura Oral: El maestro motivará a los alumnos en leer oralmente dándoles un propósito que encontrar. Hay que ofrecer oportunidad a cada alumno en leer una oración, un párrafo, o la página completa. Proceda con la lectura oral de la selección completa. 5. Práctica de destrezas de enriquecimiento: Escribir un cartel de experencias sobre las cosas y plantas que se ven en los campos agriculturales cirumvecinos. - Hacer un experimento con una luz y una prisma cristalina para lograr el espectro de los colores de un arco iris.		
7. To read silently, orally, and comprehend the content of the selection, "La carta", of the book "Del campo al pueblo''.	1. Silent and oral reading exercises. 2. Discussion questions for the purpose of understanding the content of the selection.	1. Creación de ambiente: - Miren la lámina que se encuentra en la página #30. - ¿A quién están saludando los niños? (al cartero) - ¿Qué cosa trae el cartero en la mano? ¿Para quién es la carta? ¿Cómo recibe Lobo al	1. Guía del maestro: p. 23. 2. Material for making envelope and writing a letter.	1. Does the learner demonstrate verbally through answering discussion questions a comprehension of the content of the selection, "La carta"? 2. Can the learners read orally the selection, "La carta"?

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
		cartero? ¿Qué cosa le dijeras tú al cartero si te trajera una carta? (Gracias, señor cartero.) - Miren ahora la lámina en la página #31. - ¿Qué están haciendo los niños? - Miren la lámina en la página #32º - ¿Qué cosa hicieron los niños con la carta? - ¿Por qué tienen el pelo blanco los abuelitos? 2. Presentación del vocabulario nuevo: Escribir las palabras nuevas en la pizarra o en tarjetas relámpago. El maestro presentará seis palabras nuevas de esta selección: carta, nosotros, dirigida, junio, abuelos, tío. Entre las particularidades de este vocabulario están la sílaba trabada (o mixta) car, el grupo consonántico (blend) tr, el diptongo io y otras. 3. Estudio dirigido: Lectura Silenciosa: - Lean la página #30 en silencio para que me den la respuesta de las siguientes preguntas. - ¿Qué le preguntó el cartero a los niños? - ¿Cómo hizo Lobo? - Lean la página #31 en silencio.		

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
		- ¿A quién es dirigida la carta? - ¿Quién escribió la carta a los niños? - Lean ahora la página #32 en silencio. - ¿Dónde pasaban las vacaciones los niños? - ¿Quién es él que llegará por avión? - ¿Qué día llegará el tío Daniel? - ¿A dónde irán todos a recibir al tío Daniel? 4. Lectura Oral: El maestro motivará a los alumnos en leer oralmente dándoles un propósito que encontrar. Hay que ofrecer oportunidad a cada alumno en leer una oración, un párrafo, o la página completa. 5. Práctica de destrezas de enriquecimiento: La lectura de la selección se puede motivar mediante la escritura de una carta, entre todos los niños, cuyo motivo sea, por ejemplo, desear salud a un compañero enfermo, pedir autorización para una actividad en el salón de clases, dar las gracias por un favor recibido. El maestro debe relacionar a los niños con las partes de una carta y el uso de este medio de comunicación, así como las personas que hacen posible el mismo. (el cartero y otros empleados del servicio postal.)		

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
8. To read silently, orally, and comprehend the content of the selection, "Llega tío Daniel", of the book "Del campo al pueblo".	1. Silent and oral reading exercises. 2. Discussion questions for the purpose of understanding the content of the selection.	1. Creación de ambiente: Para la creación del ambiente se puede llevar a los alumnos a hablar de sus experiencias con aviones, a hablar de aquellos familares que no viven en nuestro estado de Nuevo México y que tal vez usan el avión como medio de transporte para viajar. - Miren la lámina en la página #33. - ¿Qué ven en el aeropuerto? ¿Por qué piensan Uds. que tienen un cerco tan alto en el aeropuerto? - Miren la lámina en la página #34. - ¿Dónde se encuentran los niños y el tío Daniel? - Miren la lámina en la página #35. - ¿Qué piensan que le estarán diciendo los niños al tío Daniel? 2. Presentación del vocabulario nuevo: Escribir las palabras nuevas en la pizarra o en tarjetas relámpago. El maestro presentará cuatro palabras nuevas de esta selección: fuertemente, aterrizar, sigue y besa. 3. Estudio dirigido: Lectura Silenciosa: - Lean la página #33 en silencio para que me den la res-	1. Guía del maestro: p. 24.	1. Does the learner demonstrate verbally through answering discussion questions a comprehension of the content of the selection, "Llega tío Daniel"? 2. Can the learners read orally the selection "Llega tío Daniel"?

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
		puesta de las siguientes preguntas. - ¿Cómo hacía el avión cuando aterrizaba? - ¿Al aterrizar el avión que cosa se vío en el cielo? - Lean ahora la página #34 en silencio. - ¿Cómo reciben los niños y los abuelos al tío Daniel? - Al llegar a la casa de campo ¿qué le dicen los niños al tío Daniel? - Lean la página #35 en silencio. - ¿A qué olía en el jardín? - ¿De qué color eran las flores del jardín? - ¿Por qué piensan Uds. que le nombraron a la Finca "Miraflores"? 4. Lectura Oral: El maestro motivará a los alumnos en leer oralmente dándoles un propósito que encontrar. Hay que ofrecer oportunidad a cada alumno en leer una oración, un párrafo, o la página completa. 5. Hacer un cartel de experencia en cual se trata de las flores que se encuentran en los jardines de los alumnos.		

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
9. To read silently, orally, and comprehend the content of the selection, "La finca del abuelo" of the book "Del campo al pueblo"	1. Silent and oral reading exercises 2. Discussion questions for the purpose of understanding the content of the selection. 3. Graphic distinctions in writing and decoding of Sp.	1. Creación de ambiente: Para iniciar el estudio de esta unidad los niños pueden disfrutar de la lámina que aparece en la página 36. En esta página aparece el título de la unidad, que los alumnos deben leer. Se recomienda que el maestro use la palabra campo para destacar el hecho de que antes de p se escribe m. - Miren la lámina en la página #36. ¿Qué está haciendo la gente es esta estampa? ¿Dónde se encuentran trabajando? - Miren la lámina en la página #37. ¿Con quién estan hablando José y Rosina? ¿De qué cosa hablaran? - Miren la lámina en la página #38. ¿Qué clase de fruta parece la que se está cosechando aquí? - Miren la lámina en la página #40. ¿Cómo se llama la fruta que están comiendo los niños y el abuelo? ¿Cuántos de ustedes han comido piña? - Miren la lámina en la página #41. Ahora ¿qué está partiendo el abuelo? ¿Con qué cosa parte el abuelo el coco? (el machete). ¿Qué está tomando José? 2. Presentación del vocabulario nuevo: Escribir las palabras nuevas en la pizarra o en tarjetas re-	1. Guía del maestro: p. 25.	1. Does the learner demonstrate verbally by answering discussion questions a comprehension of the content of the selection, "La finca del abuelo"? 2. Can the learners read selection orally?

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
		lámpago. Se incluyen aquí once palabras nuevas que son: vida, José, guayabal, pulpa, coronita, limonero, piñas, botones, pedazo, coco, cayó. Encontramos entre ellas particularidades, tales como sílabas trabadas, diptongos, plural terminado en s y en es, el uso del diminutivo y la y como consonante de sílaba central y de sílaba final. 3. Estudio dirigido: Lectura Silenciosa: - Lean la página #37 en silencio para que me den la respuesta de las siguientes preguntas. - ¿Qué lugar querían visitar los niños? ¿Cómo son las guayabas? - Lean ahora la página #38 en silencio. - ¿Cómo se llamaba el caballo que montaba el abuelo? ¿Qué hace la abuela con la pulpa de la guayaba? - Lean ahora la página #39 en silencio. ¿Qué otra clase de arboles vieron los niños en la finca? ¿Qué bebida hace la abuela con los limones? ¿Cómo es la corona de la piña? - Lean la página #40 en silencio. - ¿A qué se parecen los botones de la piña?		

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
		- ¿Son buenos para comer los botones de la piña? - Lean la página #41 en silencio. - ¿Qué tomaron los niños en el palmar? ¿A caso, tiene botones el coco? ¿De que color es la pulpa del coco? 4. Lectura Oral: - El maestro motivará a los alumnos en leer oralmente dandoles un propósito que encontrar. Hay que ofrecer oportunidad a cada alumno en leer una oración, un párrafo, o la página completa. 5. Práctica de destrezas de enriquecimiento: Preparar y mantener un álbum de frutas populares y extrañas a nuestra región.		
10. To read silently, orally, and comprehend the content of the selection, "Animales de la finca", of the book "Del campo al pueblo''.	1. Silent and oral reading exercises. 2. Discussion questions for the purpose of understanding the content of the selection.	1. Creación de ambiente: Miren la lámina en la página #42. ¿Qué clase de animal lleva el señor en los brazos? ¿Cómo hacen las ovejas? Miren la lámina en la página #43. ¿Qué clase de animales se ven dibujados aquí? ¿Qué dan las vacas?	1. Guía del maestro: p. 25-26.	1. Does the learner demonstrate verbally, by answering discussion questions, a comprehension of the content of the selection, "Animales de la finca"? 2. Can the learners read the selection orally?

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
		- Miren la página #44. ¿Cómo hacen los caballos? ¿Cómo hacen las vacas? ¿Cómo hacen las ovejas? - Miren la página #45. ¿Cuántas mulas y cuántos caballos se ven? ¿Cómo hacen las mulas? 2. Presentación del vocabulario nuevo: Escribir las palabras nuevas en la pizarra o en tarjetas rotampago. Hay diez palabras nuevas que son: ovejas, balan, vacas, pasto, muge, relincha, yegua, mula, rebuznan, y gustaría. Parte de este vocabulario presenta palabras en plural, sílabas trabadas terminadas en n, s y z, y el diptongo ua. 3. Estudio dirigido: Lectura Silenciosa: - Niños lean la página #42 en silencio para que me den la respuesta de las siguientes preguntas. - ¿De qué color eran las ovejas que vieron los niños? ¿Qué hacen las ovejas todo el día? (balan). - Ahora lean la página #43 en silencio. ¿Qué comen las vacas? ¿Cómo se ponen los niños que toman leche tres veces al día? - Lean la página #44 en silencio. ¿Qué hacen las vacas?		

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
		¿Qué hace el caballo? - Lean la página #45 en silencio. ¿Qué hace la yegua? - Lean la página #46 en silencio. ¿Qué hacen las mulas? 4. Lectura Oral: - El maestro motivará a los alumnos en leer oralmente dándoles un propósito que encontrar. Hay que ofrecer oportunidad a cada alumno en leer una oración, un párrafo, o la página completa. 5. Práctica de destrezas de enriquecimiento: Preparar un álbum de los animales de la finca.		
11. To read silently, orally, and comprehend the content of the selection, "Iremos a la montaña", of the book, "Del campo al pueblo''.	1. Silent and oral reading exercises. 2. Discussion questions for the purpose of understanding the content of the selection.	1. Creación de ambiente: Miren la lámina en la página #47. ¿Dónde se encuentran estos niños? ¿Qué se ve en la distancia de la lámina? - Miren la lámina en la página #48. ¿Qué se ve en el cielo del dibujo? (el sol) 2. Presentación del vocabulario nuevo: Escribir las palabras nuevas en la pizarra o en tarjetas relámpago. Hay dos palabras	1. Guía del maestro: p. 26.	1. Does the learner demonstrate verbally, by answering discussion questions, a comprehension of the content of the poem, "Iremos a la montaña"? 2. Can the learners read the selection orally?

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
		nuevas: laderas y Dios. En ellas podemos notar el uso del plural y el diptongo. 3. Estudio dirigido: - Niños lean el poema en silencio para después discutir y comentar sobre el contenido. Este poema usa el recurso de la reiteración al repetir un verso en la primera estrofa, en la que nos da el propósito de ir a la montaña. En la segunda estrofa nos presenta un aspecto de la naturaleza de la montaña, y en la última, menciona los elementos que contribuyen a esta belleza (aire, sol, cielo), terminando con una manifestación de fe. El maestro puede llevar a los niños a comentar las imágenes sensoriales del poema así como las palabras que riman dentro del mismo. Se puede terminar su estudio mediante una recitación coral, y luego haran el ejercicio de escribir un poema original de toda la clase.		

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
12. To read silently, orally, and comprehend the content of the selection, "La canción del glu-glú", of the book, "Del campo al pueblo".	1. Silent and oral reading exercises. 2. Discussion questions for the purpose of understanding the content of the selection.	1. Creación de ambiente: - Miren la lámina en la página #49. ¿Qué cosa están haciendo las niñas? ¿Dónde están hincados las niñas? ¿Por qué se ven las niñas pintados en el agua? - Miren la lámina en la página #51. ¿Qué hacen ahora niñas? ¿Lleva agua el río? ¿Cuántos de Uds. han visto un río? ¿Cómo hace el agua del río? (en este libro el río hace glu-glú.) 2. Presentación del vocabulario nuevo: Escribir las palabras nuevas en la pizarra o en tarjetas relámpago. Este cuento presenta seis palabras nuevas que son: glu-glú, pero, parece, piedras, prisa y corriente. Este vocabulario se caracteriza por el uso de la r. También encontramos en él el uso de grupos consonánticos tales como gl, pr y dr, el diptongo ie y el plural usando s. 3. Estudio dirigido: - Niños, lean la página #49 en silencio para que se contesten estas preguntas. ¿Qué andaban buscando las niñas? ¿Qué cosa vieron en el río? ¿Cómo hacían las aguas del río?	1. Guía del maestro: p. 26.	1. Does the learner demonstrate verbally, by answering discussion questions, a comprehension of the content of the selection, "La canción del glu-glú"? 2. Can the learners read the selection orally?

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
		- Lean la página #50 en silencio. En el campo donde andaban las niñas, ¿qué parecía cantar? - ¿Qué pensaron que decían las yerbas en las laderas de las montañas? - Lean la página #51 en silencio. - ¿Cómo se sentía el aire en el río? ¿Qué cosa en el río no descansa? ¿A dónde va la corriente del río? 4. Lectura Oral: - El maestro motivará a los alumnos en leer oralmente dándoles un propósito que encontrar. Hay que ofrecer oportunidad a cada alumno en leer una oración, un párrafo, o la página completa. 5. Práctica de destrezas de enriquecimiento: Dibujar y pintar una estampa del campo y escribir un cuento sobre lo dibujado.		
13. To read silently, orally, and comprehend the content of the selection, "Adivinanza", of the book, "Del campo al pueblo".	1. Silent and oral reading exercises. 2. Discussion questions for the purpose of understanding the content of the selection.	1. Creación de ambiente: - Miren las láminas en la página #52 para que me den la respuesta de las siguientes preguntas.	1. Guía del maestro: p. 27.	1. Does the learner demonstrate verbally, by answering discussion questions, a comprehension of the content of

Concept - Objective	Content	Activities	Resources Materials	Evaluation
		- ¿Dónde están las niñas en el primer dibujo? - ¿Qué cosa parece que le va a pasar a la rana en el segundo dibujo? - En el tercer dibujo ¿qué ven en el río? - ¿A dónde van a dar los barcos que van por el río? 2. Presentación de vocabulario nuevo: Escribir la nueva palabra en la pizarra o en tarjetas relámpago. La poesía de Isabel Freire de Matos y Francisco Matos Paoli presenta una palabra nueva: zas. 3. Estudio Dirigido: - Niños vamos a jugar un juego para ver quién puede adivinar que son las cosas de cual nos hablan las Adivinanzas en la página #52. (1.) ¿Qué es? - (las aguas del río.) (2.) " " - (una rana) (3.) " " - (las aguas del río.) (4.) " " - (" " " ") 4. El maestro debe dar atención a los siguientes aspectos: palabras que riman, palabras onomatopéyicas, entonación adecuada al leer oralmente y otros. También debe llevar a los niños a la lectura coral del poema para notar el movimiento que hay en él.		the selection, "Adivinanzas"? 2. Can the learners read the selection orally?